

Auszug aus dem substanziellen Protokoll 196. Ratssitzung vom 28. März 2018

3897. 2017/235

Weisung vom 12.07.2017:

Tiefbau- und Entsorgungsdepartement, Beiträge an den freiwilligen Einbau von Schallschutzfenstern, Verordnung, Neuerlass

Redaktionslesung

Die Redaktionskommission (RedK) beantragt einstimmig Zustimmung zur redaktionellen Bereinigung des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 3795 vom 28. Februar 2018.

Zustimmung: Präsident Mark Richli (SP), Referent; Eduard Guggenheim (AL), Guy Krayenbühl (GLP), Mario Mariani (CVP), Derek Richter (SVP), Claudia Simon (FDP)
Abwesend: Eva Hirsiger (Grüne), Patrick Hadi Huber (SP)

Der Präsident der Redaktionskommission begründet die Anträge der Redaktionskommission.

Mark Richli (SP): *Wir haben einzig die Zeile 16 aus formalen Gründen umstrukturiert. Man kann nicht in einem Absatz direkt Unterbuchstaben setzen. Gemäss Richtlinien zur Rechtsetzung muss man mit einem Einleitungssatz und einem Doppelpunkt beginnen. Die Redaktionskommission beantragt einstimmig, den Änderungen zuzustimmen.*

Es werden keine Anträge aus dem Rat gestellt.

Der Rat stimmt dem bereinigten Antrag der RedK stillschweigend zu.

Schlussabstimmung über den bereinigten Antrag des Stadtrats

Die Mehrheit der SK SID/V beantragt Zustimmung zum bereinigten Antrag des Stadtrats.

Die Minderheit der SK SID/V beantragt Ablehnung des bereinigten Antrags des Stadtrats.

Mehrheit: Markus Knauss (Grüne), Referent; Präsidentin Simone Brander (SP), Marianne Aubert (SP), Eduard Guggenheim (AL), Hans Jörg Käppeli (SP), Pascal Lamprecht (SP)
Minderheit: Vizepräsident Derek Richter (SVP), Referent; Pablo Bünger (FDP), Andreas Egli (FDP), Stephan Iten (SVP), Thomas Kleger (FDP)
Enthaltung: Mario Mariani (CVP) i. V. von Markus Hungerbühler (CVP), Sven Sobernheim (GLP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 74 gegen 43 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Damit ist beschlossen:

Es wird eine Verordnung über die Gewährung von Beiträgen an den freiwilligen Einbau von Schallschutzfenstern (Schallschutzfenster-Beitragsverordnung) gemäss Beilage erlassen.

Verordnung über die Gewährung von Beiträgen an den freiwilligen Einbau von Schallschutzfenstern (Schallschutzfenster-Beitragsverordnung)

vom 28. März 2018

Der Gemeinderat,

gestützt auf Art. 41 lit. I GO¹ und nach Einsichtnahme in die Weisung des Stadtrats vom 12. Juli 2017²,

beschliesst:

Gegen-
stand und
Geltungs-
bereich

Art. 1¹ Diese Verordnung regelt die Ausrichtung von Beiträgen an den freiwilligen Einbau von Schallschutzfenstern bei Liegenschaften, die mit Strassenlärm über dem Immissionsgrenzwert belastet sind.

² Der Einbau von Schallschutzfenstern, den das übergeordnete Recht zwingend vorschreibt, wird durch diese Verordnung nicht geregelt.

Vorausset-
zungen für
Beiträge an
Schall-
schutzfen-
ster

Art. 2¹ Eigentümerinnen und Eigentümern, die an ihrer Liegenschaft Schallschutzfenster eingebaut haben, steht ein einmaliger Beitrag zu, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- a. Die Liegenschaft wurde vor dem 1. Januar 1985 (Inkrafttreten des Bundesgesetzes über den Umweltschutz [USG]³) rechtskräftig bewilligt oder vor dem 1. Januar 1985 letztmals neubauähnlich umgebaut oder umgenutzt.
- b. Der Einbau der Schallschutzfenster erfolgte nach dem 1. September 2009.
- c. Die Schallschutzfenster wurden in einem lärmempfindlichen Raum gemäss Art. 2 Abs. 6 der eidgenössischen Lärmschutz-Verordnung (LSV)⁴ eingebaut.
- d. Die Schallschutzfenster erfüllen die Anforderungen des Anhangs 1 der LSV (Anforderungen an die Schalldämmung von Fenstern).
- e. Für die betroffene Liegenschaft wurden rechtskräftig Sanierungserleichterungen gemäss Art. 14 LSV gewährt.

² Bei zureichenden Gründen können die Beiträge in Abweichung von Abs. 1 lit. e bereits nach der öffentlichen Auflage der Sanierungserleichterung gewährt werden.

¹ AS 101.100

² Begründung siehe STRB Nr. 575 vom 12. Juli 2017.

³ vom 7. Oktober 1983, SR 814.01.

⁴ vom 15. Dezember 1986, SR 814.41.

3 / 3

Geltend- machung des An- spruchs	<p>Art. 3 ¹ Beitragsgesuche sind innert 60 Tagen nach Inkrafttreten dieser Verordnung einzu- reichen.</p> <p>² Die Gesuchstellenden weisen in geeigneter Weise nach, dass die Beitragsvoraussetzungen gemäss Art. 2 erfüllt sind.</p> <p>³ Der Einbau von Schallschutzfenstern gemäss Art. 2 Abs. 1 lit. b ist durch Einreichen der Schlussabrechnung über die durchgeführten Arbeiten nachzuweisen.</p> <p>⁴ Gesuchstellenden, die zum Zeitpunkt der Gesuchseinreichung noch keine Schallschutz- fenster eingebaut haben, wird für den Fenstereinbau und das Einreichen der Schlussab- rechnung eine angemessene Frist angesetzt.</p> <p>⁵ Bei Nichteinhaltung der Fristen oder fehlendem Nachweis, dass die Beitragsvorausset- zungen erfüllt sind, erlischt der Beitragsanspruch.</p>
Höhe und Ausrich- tung der Beiträge	<p>Art. 4 ¹ Die Höhe der Beiträge hängt von der Höhe der Lärmbelastung, gerundet auf ganze dB(A)-Werte, ab. Sie beträgt:</p> <p>a. bei Belastungen, die 5 dB(A) oder weniger unter dem Alarmwert liegen, Fr. 350.– pro Fenster;</p> <p>b. bei Belastungen, die mehr als 5 dB(A) unter dem Alarmwert, jedoch über dem Immis- sionsgrenzwert liegen, Fr. 100.– pro Fenster.</p> <p>² Zusätzlich zu diesen Beiträgen richtet die Stadt:</p> <p>a. den Eigentümerinnen und Eigentümern Unterstützungsbeiträge des Bundes für den Einbau von Schallschutzfenstern aus, sobald und soweit sie über diese verfügt;</p> <p>b. den Gesuchstellenden gemäss Art. 3 Abs. 4 einen Beitrag von Fr. 250.– pro Fenster aus.</p> <p>³ Mieterinnen und Mieter sind über diese Sanierungsbeträge zu informieren. Das Tiefbau- amt ist vor Auszahlung der Beiträge über diese Information zu dokumentieren.</p> <p>⁴ Beiträge an die energetische Sanierung von Fenstern werden in Abzug gebracht.</p>
Vollzug	<p>Art. 5 Für den Vollzug der Verordnung ist das Tiefbauamt zuständig.</p>
Inkrafttre- ten und Geltungs- dauer	<p>Art. 6 ¹ Der Stadtrat setzt diese Verordnung in Kraft.</p> <p>² Die Verordnung gilt, solange Bundes- und Kantonsbeiträge der laufenden Programmver- einbarungsperiode ausgerichtet werden. Der Stadtrat hebt die Verordnung nach Ablauf dieser Periode auf.</p>

Mitteilung an den Stadtrat sowie amtliche Publikation am 4. April 2018 gemäss Art. 12
der Gemeindeordnung (Ablauf der Referendumsfrist: 4. Juni 2018)

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat